

Land Conceded by Cadillac Outside of the Fort
Compiled by Gail Moreau-DesHarnais

A Summary of Land Contracts Conceded by Lamothe Cadillac, based on the power given him by His Majesty, Louis XIV.

*State of contrats donnés par Monsieur de LaMotte Cadillac aux habitants du Détroit suivant le pouvoir qu'il en avoit eü de Sa Majesté en 1704, 1705 et 1706.*¹

The following list was drawn up, several years after 1707, to support Cadillac's claims when he was petitioning to have his property returned and some estimation was being made concerning which *habitants* had a claim to property. Names are as spelled in the document. The standardized names for all individuals named in each entry, based on Jetté,² are listed in the footnotes.

1. **Pierre Mallet**, an extent of land, two *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Estienne Boutron** on one side and **Joseph Parent** on the other side, down to the *grand Riviere* [great river], to the south. Rent: 5 *livres de cens et rentes*. If he had no property within the fort, he would pay 10 *livres* for rights which were given up by Cadillac. **This contract was deposited 4 March 1722 in Montréal with the notary Jacques David.**³
2. **francois fafard deLorme**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to our *Domaine* [Cadillac] on one side and **francois Bosseron** on the other side, and to the south to the *grand Riviere*. Rent: 5 *livres de rente*. **This contract was deposited, by his son, Charles Fafard, 10 September 1709, in Montréal with the notary Adhémar.**⁴
3. **Baptiste Goriou**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **francois Bosseron** on one side and **Jacob de Marsac** on the other side, and to the south [there was no further information stated in the original document].⁵
4. **Jacob de Marsac**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jean Baptiste Goriou**, and to the south to the *grand Riviere*. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.⁶
5. **André Bombardié**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jacob de Marsac** on one side and **pierre hemard** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.⁷
6. **Pierre hemard**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **andre Bombardié** on one side and **Compien** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.⁸
7. **Bonnaventure Compien**, a piece of land 1 *arpent* in front by 20 *arpents* deep, next to **pierre hemard** on one side and **Estienne Bontron** on the other side. Rent: 3 *livres 15 sols de cens et rentes*.⁹

¹ Archives nationales de France. Fonds Archives des Colonies, Série CIIE. Vol. 15, fols. 3-16. These records can also be found in *Michigan Pioneer and Historical Collection*, Vol. 33 (Robert Smith Printing Company, State Printers and Binders: Lansing, Michigan, 1904), 373-382 and at Archives Canada (LAC), Mikan # 2487406.

² René Jetté, *Dictionnaire généalogique des familles du Québec des origines à 1730* (Montréal: Les Presses de l'Université de Montréal, 1983).

³ Standardized names: Pierre Mallet, Étienne Bontron *dit* Major, Joseph Parent, Antoine de Lamothe, *sieur* de Cadillac.

⁴ Standardized names: François Fafard *dit* Delorme, Antoine de Lamothe *sieur* Cadillac, François Beauceron.

⁵ Standardized names: Jean Baptiste Gouriou *dit* Guignolet, François Beauceron, Jacob de Marsac, *sieur* de Lhommetrou et Desrochers.

⁶ Standardized names: Jacob de Marsac, *sieur* de Lhommetrou et Desrochers, Jean Baptiste Gouriou *dit* Guignolet.

⁷ Standardized names: André Bombardier *dit* Labombarde or Passepartout, Jacob de Marsac, *sieur* de Lhommetrou et Desrochers, Pierre Énard.

⁸ Standardized names: Pierre Énard/Aymard, André Bombardier *dit* Labombarde or Passepartout, Bonnaventure Compain *dit* Lespérance.

8. **Jerome Marliard** [*sic*], a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Pierre Esteve** on one side and **francois Marque** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹⁰
9. **Pierre Esteve**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Blaise Surgere** on one side and **Jerome Marliard** [*sic*] on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*. **This contract was deposited with the notary Adh mar, 1 October 1713, in Montréal.**¹¹
10. **Estienne Bontron**, a piece of land 1-1/2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep next to **Bonnaventure Compien** on one side and **pierre Mallet** on the other side. Rent: 3 *livres 15 sols de cens et rentes*.¹²
11. **Antoine Dupuis**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Joseph Parent** on one side and **blaise Surgere** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹³
12. **Joseph Parent**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **pierre Mallet** on one side and **Antoine Dupuis** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹⁴
13. **Michel Dizier**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **francois marqu ** on one side and **Jacques L'anglois** on the other side. Date on this record 13 March 1707. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹⁵
14. **francois Bosseron**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **francois Fafard** on one side and **Jean Baptiste Goriou** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹⁶
15. **Jacob de Marsac**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jean Baptiste Goriou** on one side and **andre Bombardié** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*. **This contract was deposited in Montréal.**¹⁷
16. **Antoine Dupuis**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Joseph Parant** on one side and **Blaise Surgere** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹⁸
17. **francois Marqu **, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jerome Marlier** [*sic*] on one side and **Michel Disier** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.¹⁹
18. **Jacques Langlois**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Paul L'anglois** on one side and **Disier** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²⁰

⁹ Standardized names: Bonnaventure Compain *dit* Lesp rance, Pierre  nard/Aymard, Étienne Bontron *dit* Major.

¹⁰ Standardized names: J r me Marillac *dit* Sansquartier, Pierre Est ve *dit* Lajeunesse, Fran ois Marquet *dit* P rigord.

¹¹ Standardized names: Pierre Est ve *dit* Lajeunesse, Blaise Fondurose/Sondurose/Surg re [Fougerouse], J r me Marillac *dit* Sansquartier. BANQ: C te: TL4, S1, D1007.

¹² Standardized names:  tienne Bontron *dit* Major, Bonnaventure Compain *dit* Lesp rance, Pierre Mallet.

¹³ Standardized names: Antoine Dupuis *dit* Beauregard, Joseph Parent, Blaise Fondurose/Sondurose/Surg re [Fougerouse].

¹⁴ Standardized names: Joseph Parent, Pierre Mallet, Antoine Dupuis *dit* Beauregard.

¹⁵ Standardized names: Michel Dizier *dit* Sanscartier, Fran ois Marquet *dit* P rigord, Jacques Langlois.

¹⁶ Standardized names: Fran ois Beauceron, Fran ois Fafard *dit* Delorme, Jean Baptiste Gouriou *dit* Guignolet.

¹⁷ Standardized names: Jacob *de* Marsac, *sieur de* Lhommetrou et Desrochers, Jean Baptiste Gouriou *dit* Guignolet, André Bombardier *dit* Labombarde or Passepartout. BANQ- C te: P1000, S3, D2734

¹⁸ Standardized names: Antoine Dupuis *dit* Beauregard, Joseph Parent, Blaise Fondurose/Sondurose/Surg re [Fougerouse].

¹⁹ Standardized names: Fran ois Marquet *dit* P rigord, Jérôme Marillac *dit* Sansquartier, Michel Dizier *dit* Sanscartier.

²⁰ Standardized names: Jacques Langlois, Paul Langlois, Michel Dizier *dit* Sanscartier.

19. **Paul l'anglois**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jaques Langlois** on one side and **antoine Terrou** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²¹
20. **Antoine Terieu** [*sic*], a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **paul Langlois** on one side and **francois jardic dit Rencontre** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²²
21. **francois Jardis** [*sic*], a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **antoine Terrou** on one side and **Pierre Chantelou** [*sic*] on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²³
22. **Pierre Chantelou** [*sic*], a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **francois Jardis** [*sic*] on one side and us [Cadillac] on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²⁴
23. **Jean Richard**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Pierre Robert** on one side and **pierre Leger** on the other side. Date on this record is 10 March 1709. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²⁵
24. **Laloire**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **pierre Poirier** on one side and **Jean Richard** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²⁶
25. **Pierre Leger**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jean Richard** on one side and **Jean Durand** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²⁷
26. **La fleur**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Robert** on one side and us [Cadillac] on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.²⁸
27. **Michel Campos**, a piece of land 4 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **Jean Durand** on one side and us [Cadillac] on the other side. Date on this record is 10 March 1708. Rent: 10 *livres de cens et rentes*.²⁹
28. **Jean Durant**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **pierre Leger** on one side and **Michel Campo** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.³⁰
29. **Blaise Surgere**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **antoine Dupuis** on one side and **pierre Esteve** on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.³¹
30. **francois** [*sic*] **Masse**, a piece of land 2 *arpents* in front by 20 *arpents* deep, next to **pierre Chantelou** [*sic*] on one side and us [Cadillac] on the other side. Rent: 5 *livres de cens et rentes*.³²

²¹ Standardized names: Paul Langlois, Jacques Langlois, Antoine Thérout *dit* Laferté.

²² Standardized names: Antoine Thérout *dit* Laferté, Paul Langlois, François Judic *dit* Rencontre.

²³ Standardized names: François Judic *dit* Rencontre, Antoine Thérout *dit* Laferté, François Chalut/Charlu *dit* Chanteloup.

²⁴ Standardized names: François Chalut/Charlu *dit* Chanteloup, François Judic *dit* Rencontre, Antoine de Lamothe, *sieur de* Cadillac.

²⁵ Standardized names: Jean Richard, Pierre Robert *dit* Laloire, Pierre Léger *dit* Parisien.

²⁶ Standardized names: Pierre Robert *dit* Laloire, Pierre Poirier *dit* Lafleur, Jean Richard.

²⁷ Standardized names: Pierre Léger *dit* Parisien, Jean Richard, Jean Durand.

²⁸ Standardized names: Pierre Poirier *dit* Lafleur, Pierre Robert *dit* Laloire, Antoine de Lamothe, *sieur de* Cadillac.

²⁹ Standardized names: Michel Campeau, Jean Durand, Antoine de Lamothe *sieur* Cadillac.

³⁰ Standardized names: Jean Durand, Pierre Léger *dit* Parisien, Michel Campeau.

³¹ Standardized names: Blaise Fondurose/Sondurose/Surgère [Fougerouse], Antoine Dupuis *dit* Beauregard, Pierre Estève *dit* Lajeunesse.

³² Standardized names: François Massé, François Chalut/Charlu *dit* Chanteloup, Antoine de Lamothe, *sieur de* Cadillac.

31. **Damoiselle magdalaine de LaMotte**, an extent of land of 3 *lieues* (leagues) in front on *la grande riviere du Detroit* to go from the *Riviere aux Ecorces* toward *Lac Erié* with *la Grosse Isle* and other *islets* which are found in the front part of the concession and in depth 5 *lieues* in a straight line. She has hunting, fishing, and trading rights. The whole is a *fief en titre de moyenne basse Justice*.³³

31
Damoiselle magdalaine de La Motte
une lieue de terre d'un bout de front sur
la grande riviere du Detroit a prendre depuis
la Riviere aux Ecorces au nord vers le lac
Erie avec la Grosse Isle et autres Isles qui se
trouvent dans la Devanture de la Concession
et dans la profondeur Cinq lieues en droite ligne
Le droit de Chasse de peche et Commerce Le
tout en fief en titre de moyenne basse Justice

To Damoiselle Magdalaine de La Motte, a stretch of land with three leagues frontage to the great river of Detroit, to extend from the Ecorse River inclining towards Lake Erié, with Grosse Isle and other islets which are in the front of the Concession, and in depth five leagues in a straight line. The rights of hunting, of fishing and trading. The whole as a fief with the right of intermediate and lower jurisdiction.³⁴

³³ Standardized name: Magdalaine/Madeleine de Lamothe.

³⁴ Translation based on MPHIC, vol. 33, p. 381.